

SUPPLEMENT

TO

The Ceylon Government Gazette, PART III.

FRIDAY, JUNE 3, 1898.

NOTICE UNDER ORDINANCE No. 1 OF 1897.

[An Ordinance relating to Claims to Forest, Chena, Waste, and Unoccupied Lands.]

TAKE notice, that unless within three months from the 29th day of April, 1898, being the date of this notice, the persons, if any, who claim any interest in the lands commonly called or known as Lokadadeniyahena, Batayayehena, Pelwadi-tennahena, Jambughashena, Delgahahena, Liyadihena, Ratambalehena, Paragahahena, Hunnamawelahena, and Diwiyagallena-hena (exclusive of Bandimulla, Mahakumbura, Hunnakumbura, and Berawamulla), situate in the village of Beralapanatara in the Morowak Korale of the Matara District, in the Southern Province, containing in extent about 200 acres, as described in the annexed plan, and bounded as follows: on the north by Delgahawatta belonging to Nagodage Luse and others, Haminege-liyadda belonging to Nagodage Luse and others, Nagoda-atura belonging to Crown, Henagehudeniya belonging to Nagodage Anaga and others, Uda-arambehena belonging to Crown, Uda-arambewatta belonging to Arambege Babe and others, Kongaha-deniya belonging to Kattadige Kiri Appu and others, Talagahagewatta belonging to Kattadige Kiri Appu and others; on the east by Migahaliyaddekumbura belonging to Kattadige Kiri Appu and others, Kattadige Arambewatta belonging to Kattadige Kiri Appu and others, Udadeniya belonging to Kattadige Kiri Appu and others, Paluwatta belonging to Kattadige Siman and others, Migahakumbura belonging to Kattadige Kiri Appu and others, Egodaowitawatta belonging to Kattadige Andris and others, the Hankohu-ela; on the south by the Hankohu-ela; on the west by Diwiyagallendahena claimed by Pitawitage Jayatu and others, Potwegedarawatta belonging to Nagodage Adrian and others, Gedarakumbura belonging to Nagodage Anaga and others, Potwewa belonging to Crown, Potdeniyagedarawatta belonging to Nagodage Adrian and others, Horagaha-deniya belonging to Kattadige Kiri Appu and others, Horagahadeniyawatta belonging to Kattadige Kiri Appu and others, Marawahena belonging to Crown, and Delgahawatta belonging to Nagodage Luse and others—appear before me at my office at Matara and make claim to the said land or to some interest therein:

I, John Perry Lewis, Special Officer appointed under Ordinance No. 1 of 1897, in pursuance of the powers in me vested by Ordinance No. 1 of 1897, will on the 29th day of July, 1898, being the date on which this notice expires, declare by writing under my hand that the said lands are the property of the Crown.

J. P. LEWIS, Special Officer.

දකුණු පළාතට අයිති මාතර දිස්ත්‍රික්කේ මොරවත්තේරලේ බෙරලපනාතර යන ගමේ නිබෙන මේ සමග අමුණාපු සිති ගමේ පෙනෙන බන්දුමුල්ල, මහකුඹුර, හන්තාකුඹුර, බෙරවාමුල්ල අත්හැර අත්තර 200ක් පමණ බිම්වාසිය ඇති එකට සාමද ලෝකවිදේශිකයන්ගේනවද, බටහිරයන්ගේනවද, පැල්වාසිනැන්ගේගේනවද, පිඬුගස්ගේනවද, දෙල්ගසගේනවද, ලියද්දේනවද, රතමලේගේනවද, පරගහගේනවද, හුන්තන්ගේබෙලේගේනවද, දිවියාලලෝනගේනවද මාසිම්, උතුරෙන් නාගොඩගේ ඵූසේට සහ තවත් අයට අයිති දෙල්ගසවත්තද, නාගොඩගේ ඵූසේට සහ තවත් අයට අයිති හාමිගේලිය ද්දද, රජසන්නක නාගොඩ අතුරද, නාගොඩගේ අනගාට සහ තවත් අයට අයිති හොනාකුඹුරද, රජසන්නක උඩඅර මේගේනද, අරමේගේබෙබට සහ තවත් අයට අයිති උඩඅරමේවත්තද, කර්වාසිගේ කිරිඅප්පුට සහ තවත් අයට අයිති කෝන් ගහදෙහිගද, කර්වාසිගේ කිරිඅප්පුට සහ තවත් අයට අයිති නලගහගේවත්තද; නැගෙනහිරෙන් කර්වාසිගේ කිරිඅප්පුට සහ තවත් අයට අයිති මිගහලියද්දේකුඹුරද, කර්වාසිගේ කිරිඅප්පුට සහ තවත් අයට අයිති කර්වාසිගේ අරමේවත්තද, කර්වා සිගේ කිරිඅප්පුට සහ තවත් අයට අයිති උඩදෙහිගද, කුර්වාසිගේ සිමන්ට සහ තවත් අයට අයිති පාළුවත්තද, කර්වාසිගේ කිරිඅප්පුට සහ තවත් අයට අයිති මිගහකුඹුරද, කර්වාසිගේ අත්දිරිපට සහ තවත් අයට අයිති එගොඩ මීට්ටුවත්තද, හන් කොහු ඇලද; දකුණෙන් හන්කොහු ඇලද; බස්නාහිරෙන් පිටවටගේ ප්‍රභූ සහ තවත් අය පිසින් අයිතිවාසිකම් කියන දිවියා ගල්අඳගේනද, නාගොඩගේ අදිරිගන්ට සහ තවත් අයට අයිති පෝට්ටුවේගෙදරවත්තද, නාගොඩගේ අනගාට සහ තවත් අයට අයිති ගෙදරකුඹුරද, රජසන්නක පෝට්ටුවද, නාගොඩගේ අදිරිගන්ට සහ තවත් අයට අයිති පොත්දෙහිගේ ගෙදර වත්තද, කර්වාසිගේ කිරිඅප්පුට සහ තවත් අයට අයිති හොරගහ දෙහිගද, කර්වාසිගේ කිරිඅප්පුට සහ තවත් අයට අයිති හොරගහ දෙහිගේවත්තද, රජසන්නක මාරුවේගේනද, නාගොඩගේ ඵූසේට සහ තවත් අයට අයිති දෙල්ගහ වත්තද, යන මෙකී සතර මාසිම් හල නිබෙන ඉහතකී ඵූකාබද්ද ඉඩම්වලට අයිතිවාසිකම් කියා සිටින යම් තැනැත්තෙක් ඇතුළතම මෙවන් පටන් හෙවත් වම් 1898 ක්ව අප්‍රේල් මස 29 වෙනි දින පටන් හුන්මාසයක් ඇතුලත මාතර මගේ කන්තෝරුවේදී මා ඉදිරිපිටට ඇවිත් ඉහතකී ඉඩම්වලට අයිතිවාසිකම් පෙන්වා සිටින්නට නොහෙදනොක් වම් 1897ගේ නොමමර 1ගේ ආඥ පනතේ ප්‍රකාරයට පත්කරපු මුද්‍රාදැනි ධනාත්තරය දරණ පෝන් පැන්රි එම්ප් ගන මට වම් 1897ගේ නොමමර 1ගේ ආඥ පනතෙන් ලැබී නිබෙන බලයේ ප්‍රකාරයට මම විසින් මේ දන්වීම් පත්‍රයේ කාලය ඉකුත්වෙන දිනදී හෙවත් වම් 1898 මේ ජූලි මස 29 වෙනි දිනදී ඉහතකී ඉඩම් ආණ්ඩුව සන්නක ඉඩම් හැරීමට මගේ අත්සනින් ප්‍රකාශ කරණ බව මෙසින් දන්වමි.

ජේ. පී. එම්ප්, වම් 1897ගේ නොමමර එකේ ආඥ පනතේ ප්‍රකාරයට ධනාත්තරය ලත් මුද්‍රාදැනියා වමිහ.

இத்தால் யாவரும் மரியவேண்டியது இந்த அறிவித்தலின் திகதியாகிய 1898 ம் ஆண்டு சித்திரைமாதம் 29 ந் திகதி தொடக்கம் மூன்றுமாதத்துக்குள் தென் மாகாணத்தின் மாத்தறை டிஸ்திரிக்ட்டுடையது மொறவக் கோறணியில் பெறப்படுகின்ற யென்னும் கிராமத்திலுள்ள னோகடதெனியேகேன, படயாயகேன, பெல்வாடதெ ன்னேகேன, சம்புகஸ்கேன, தெல்கககேன, னியதீகேன, நதக்பலேகேன, பறகககேன, குன்னன்னேவேலேகேன, திவியாகல்லெனேகேன; பண்டமுள்ள, மகரும்புர, குன்னாக்கும்பரவும் பெரவாமுள்ளவும் தவிர பொதுவாய் சொல்

லப்படுகிற அல்லது அறியப்படுகிறவும் இத்தோடணைத்திருக்கும் டாப்பில் விவரிக்கப்பட்டும் 200 ஏக்கர் மட்டி  
உள்ளது :-

எல்லை, வடக்குக்கு-னுகொடகே லூஸேவும் சிலபேர்சுளுக்குமுடையது தெள்ககவத்த, னுகொடகே லூஸே  
வும் சிலபேர்சுளுக்குமுடையது காமீநேகேனியத்த, அரசாட்சிக்குள்ள னுகொடகே, னுகொடகே அனகா  
வும் சிலபேர்சுளுக்குமுடையது கெனகெவுதெனிய, அரசாட்சிக்குள்ள உடஅறம்பேவேன, அறம்பேவே பபே  
வும் சிலபேர்சுளுக்குமுடையது உடஅறம்பேவத்த, கட்டாடிகே கிரிஅப்பும் சிலபேர்சுளுக்குமுடையது கோன்கக  
தெனிய, மேற்சொல்லியவர்களுடையது தளகககேவத்த ; கிழக்குக்கு-மேற்சொல்லியவர்களுடையது மீக்களியத்  
தேகும்புர, மேற்சொல்லியவர்களுடையது கட்டாடிகே அறம்பேவத்த, மேற்சொல்லியவர்களுடையது உடதெனி  
ய, கட்டாடிகே ஸிமனும் சிலபேர்சுளுக்குமுடையது பாளுவத்த, கட்டாடிகே கிரிஅப்பும் சிலபேர்சுளுக்குமுடைய  
யது மீக்களியப்புர, கட்டாடிகே அறம்பேவத்த சிலபேர்சுளுக்குமுடையது எகொடலுவிடவத்த, கன்கொகௌல ; தெற்  
க்குக்கு-கன்கொகௌல ; மேற்குக்கு-பிடவிடகே சயதும் சிலபேர்சுளும் உரித்துச்சொல்லும் திவியாகன்கன்கே  
ன, நாகொடகே அதிரியனும் சிலபேர்சுளுக்குமுடையது போடேவேகெதரவத்த, னுகொடகே அனகாவும் சிலபேர்  
சுளுக்குமுடையது கெதரகும்புர, அரசாட்சிக்குள்ள போடேவே, னுகொடகே அதிரியனும் சிலபேர்சுளுக்குமுடைய  
யது பொத்தெனியே கெதரவத்த, கட்டாடிகே கிரிஅப்பும் சிலபேர்சுளுக்குமுடையது கொரககதெனிய, மேற்சொ  
ல்லியவர்களுடையது கொரககதெனியேவத்த, அரசாட்சிக்குள்ள மாருவேகேன, னுகொடகே லூஸேவும் சிலபே  
ர்சுளுக்குமுடையது தெள்ககவத்த. இந்த எல்லைகளுக்குளடங்கிய காணிகளுக்கு உரித்துபாராட்டுகிறவர்கள் யா  
ராயினும் இருந்தால் அவர்கள் ஏன்முன்பாக மாததறையில் எனது கந்தோரில் தெரிபட்டு மேற்சொல்லிய காணி  
சுளுக்கு உரிமை அல்லது உடந்தை காண்பியாதிருந்தால் 1897 ம் ஆண்டு முதலாம் நொம்பர் சட்டத்தின்படி  
குறிப்பான உத்தியோகஸ்தராக ஜோன் பென்ரி லுவிஸ் ஆகிய நான் 1897 ம் வரு-த்து முதலாம் இலக்கச்சட்டத்  
தினால் கொடுத்திருக்கும் தத்துவத்தைக்கொண்டு இந்த அறிவித்தல் முடிவுபெறும் திகதியாகிய 1898 ம் ஆண்டு  
ஆடிமாசம் 29 ந் திகதியில் என் கையொப்பமிட்டு எழுத்து மூலமாய் சொல்லப்பட்ட காணிகள் முடிக்குரிய ஆதன  
மென்று வெளியரங்கப்படுத்துவேன்.

ஜே. பீ. லூவிஸ்,  
குறிப்பான உத்தியோகஸ்தர்.

